Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 3 (1885)

Heft: 25

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 25. III. Jahrgang — 1885 — IIIme année. № 25

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 28. Februar — Berne, le 28 Février — Berna, li 28 Febbrajo

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnemente nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffizi postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.
Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

I Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

NB. Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — *Quelle pubblicazioni che risguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.*

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Courtelary.

1885. 23 février. *La maison „Constantin Mathey", à Tramelan, inscrite au registre du commerce le 26 février 1883 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce le 6 mars 1883, modifie son inscription comme suit:* Le chef de la maison **D. A. de la Reussille,** à Tramelan, est David Auguste de la Reussille, de Tramelan-dessus, à Tramelan-dessus. Genre de commerce: Fabrique d'horlogerie. Bureaux: Tramelan-dessus. — La maison D. A. de la Reussille a donné procuration à Madame Elisabeth née Seiler, veuve en premières noces de feu Constantin Mathey et épouse actuelle de David Auguste de la Reussille, originaire de Tramelan-dessus et y demeurant.

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo

Bureau d'Estavayer (district de la Broye).

1885. 25 février. Le chef de la maison **Hermine Baillif-Bondallaz,** à Villeneuve, qui a commencé le dix-sept courant, est, ensuite de due autorisation, Madame Hermine née Bondallaz, épouse de Julien Baillif, de et domiciliée à Villeneuve. Genre de commerce: Epicerie et mercerie.

Bureau Tafers (Bezirk Sense).

24. Februar. Inhaber der am 1. November 1884 entstandenen Einzelfirma **Benedicht Blanc** in Bösingen ist Benedicht Blanc von Villaz-St-Pierre, wohnhaft in Bösingen. Natur des Geschäftes: Tuch- und Spezereihandlung.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1885. 23. Februar. *Die Firma **Ch. Thévenot** in Basel ist in Folge Todes des Inhabers erloschen.*

25. Februar. Die Firma **Joh. DeBary & Söhne** in Basel ertheilt Prokura an Victor Philippi.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

1885. 25. Februar. *Die Firma „Meyer-Pfister" in St. Gallen ist in Folge Verzichts des Inhabers erloschen.* Arnold Hufenus von und in Degersheim und Alfred Meyer von Mogelsberg, in St. Gallen, haben unter der Firma **Hufenus & Meyer** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1885 begonnen und Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Meyer-Pfister übernommen hat. Natur des Geschäftes: Stickerei. Geschäftslokal: Vadianstraße 26.

Bureau Wattwil (Bezirk Neutoggenburg).

24. Februar. *Die Firma **Wilhelm Scheytt** in Oberhelfenswyl ist in Folge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.*

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1885. 24. Februar. Inhaber der Firma **Johan Peter Wieland** in Ilanz, welche im Januar 1885 entstanden ist, ist Johan Peter Wieland von Brün, wohnhaft in Ilanz. Natur des Geschäftes: Metzgerei. Geschäftslokal: Im Städtli.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Lausanne.

1885. 23 février. *La raison „Elisa Rochat", à Lausanne, est éteinte.* Elisa née Rochat, femme de Jules Rapin, de Payerne, domiciliée à Lausanne, a repris sous la raison **Elisa Rapin-Rochat,** à Lausanne, la suite des affaires soit le commerce d'épicerie et mercerie, vins, liqueurs, poterie, tabacs et cigares de la maison précédente. Magasin: Square de Georgette, 4. Dame Rapin est autorisée à la présente inscription par son mari Jules Rapin.

Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese

Bureau de St-Maurice.

1885. 25 février. *La raison **de Mayer-Contat,** à Monthey, inscrite au registre du commerce le 16 février 1883 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce le 26 du même mois et même année, est radiée d'office ensuite de la mise en faillite du titulaire.*

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

1885. 23 février. *La société en nom collectif „Frères Robert", aux Eplatures, inscrite au registre du commerce et publiée le 27 avril 1883, dans le n° 21 de la Feuille officielle suisse du commerce, s'est dissoute.* La maison **Hrs Robert-Wuithier,** aux Eplatures, dont le chef est Philippe Henri Robert allié Wuithier, du Locle, domicilié aux Eplatures, reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison Frères Robert.

25 février. *La raison **C. Eugène Aellen,** à la Chaux-de-Fonds, publiée le 3 juillet 1883, dans le n° 99 de la Feuille officielle suisse du commerce, a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.*

25 février. *La raison **Bauer Schlaefli,** à la Chaux-de-Fonds, publiée le 21 mai 1883, dans le n° 73 de la Feuille officielle suisse du commerce, a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.*

25 février. *La raison **A. Rueff,** à la Chaux-de-Fonds, publiée le 18 mai 1883, dans le n° 72 de la Feuille officielle suisse du commerce, a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.*

25 février. *La raison **Fritz Moor,** à la Chaux-de-Fonds, publiée le 12 juin 1884, dans le n° 47 de la Feuille officielle suisse du commerce, a été radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.*

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1885. 24 février. Le chef de la maison **E. Will-Péneveyre,** aux Eaux-Vives, commencée le 1er février 1885, est Edouard Henri Will, allié Péneveyre, de Ste-Croix (Vaud), domicilié aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Agence d'affaires. Bureau: 19, Chemin de l'Avenir.

24 février. Le chef de la maison **G. Baechtold,** à Genève, est Georges Baechtold, de Schleitheim (Schaffhouse), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Entrepreneur de maçonnerie, gypserie et peinture. Bureau et chantier: 28, Rue du Nord.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragungen: — Inscriptions: — Iscrizioni:

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friborgo

Bureau de Fribourg (district de la Sarine).

1885. 25 février. **Werro, Marie née Page,** femme de Gaspard, née en 1833, teneuse de pension, de Breilles, domiciliée à Fribourg.

B. 7.

Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Thurgauischen Kantonalbank

auf 31. Dezember 1884.

Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.

Soll Lastenposten — **Haben** Nutzposten

Soll				Haben							
				I. Verwaltungskosten.							
		1,643	60	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden, exklusive Tantièmen.							
		22,063	35	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und das Hülfspersonal inkl. Sparkassaeinnehmer.							
		4,302	50	Lokalmiethe.							
		806	45	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.							
		3,718	46	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).							
		2,590	87	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.							
		1,275	60	Banknotenanfertigungskosten (Abschreibung).							
37,248	53	847	70	Diversi: Betreibungskosten, Reisepesen etc.							
				II. Steuern.							
		1,500	—	Bundesbanknotensteuer.							
10,500	—	9,000	—	Kantonale Banknotensteuer.							
				III. Passivzinsen.							
				a. Auf Schulden in laufender Rechnung:							
		3,577	87	An Emissionsbanken und Korrespondenten.							
		121,078	66	„ Konto-Korrent-Kreditoren.							
		120,588	35	„ Sparkassa-Einlagen.							
				b. Auf Schuldscheinen aller Art.							
				An Schuldscheine auf Zeit (Depositenscheine und Obligationen):							
				771,020 58 Bezahlte Zinsen und Coupons.							
				90,454 15 Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.							
				274,969 65 Ratazinsen auf 31. Dezember 1884.							
				1,136,444 38							
959,644	31	714,399	43	422,044 95 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen vom Vorjahre.							
				IV. Verluste und Abschreibungen.							
		22,568	60	Rückschüsse von 1/8 % an die Hypothekarschuldner.							
		7,000	—	Auf öffentlichen Werthpapieren (Abschreibung).							
31,568	60	2,000	—	„ Grundeigenthum nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.							
				VI. Reingewinn.							
				49,863 90 Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahr 1883.							
		27,295	30	22,568 60 Abzüglich: Rückschüsse 1/8 % an die Hypothekarschuldner.							
180,791	49	153,496	19	Reingewinn des Rechnungsjahres 1884.							
1,219,752	93										

I. Ertrag des Wechsel-Portefeuille.							
Diskonto Schweizerwechsel:							
Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen	29,794	40					
Rückdiskonto vom Vorjahr à 3 %	6,642	60					
	36,437	—					
Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1884 à 2 1/2 % .	4,472	20	31,964	80			
Wechsel mit Faustpfand:							
Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen	17,939	60					
Rückdiskonto vom Vorjahre à 3 %	4,310	—					
	22,249	60					
Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1884 à 2 1/2 % .	3,754	70	18,494	90			
Wechsel zum Inkasso:							
Vereinnahmte Inkassogebühren etc.			1,509	01	51,968	71	
II. Aktivzinsen und Provisionen.							
a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.							
Von Emissionsbanken und Korrespondenten . .			15,367	47			
„ Konto-Korrent-Debitoren			30,177	75			
„ „ „ Kreditoren			1,689	03			
„ Diversi			1,204	85			
b. Auf andern Guthaben und Anlagen.							
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:							
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen	99,576	83					
Zinsrestanzen auf Jahresschluß .	8,192	90					
Ratazinsen auf 31. Dezember 1884	43,400	15					
	151,169	88					
Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . .	50,565	70	100,604	18			
Von Hypothekaranlagen aller Art:							
Vereinnahmte Zinsen	935,270	44					
Zinsrestanzen auf Jahresschluß .	158,258	85					
Ratazinsen auf 31. Dezember 1884	449,201	30					
	1,542,730	59					
Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre . .	616,475	62	926,254	97			
Von Effekten (öffentliche Werthpapiere):							
Vereinnahmte Zinsen	12,289	80					
Ratazinsen auf 31. Dezember 1884	31,583	—					
	43,872	80					
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.	3,091	15	40,781	65			
Von Diversi (Gantrödel):							
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen . . .			945	52	1,117,025	42	
IV. Gebühren und Entschädigungen.							
Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werthtiteln etc.					110	65	
V. Diverse Nutzposten.							
Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc. . .					784	25	
VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1883					49,863	90	
					1,219,752	93	

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Thurgauischen Kantonalbank vom Jahre 1884.

Vertheilung des Reingewinnes

gemäß § 17* des Bankgesetzes vom 17. November 1869.

Der Reingewinn pro 1884 beträgt . . . . . Fr. 180,791. 49

Derselbe soll wie folgt vertheilt werden:

Fr.	98,875. —	Verzinsung des Dotationskapitals von Fr. 2,400,000 laut Aufrechung der Finanzverwaltung.
„	50,000. —	Einlage in den außerordentlichen Reservefonds.
„	31,916. 49	Vortrag auf neue Rechnung.
Fr.	180,791. 49	

* § 17. „Von dem nach Abzug sämmtlicher Kosten, Verluste und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinn werden 50 % zur Bildung eines Reservefonds „verwendet, bis derselbe den Betrag von 10 % des Gründungskapitals erreicht haben wird; über den Mehrbetrag verfügt auf den Antrag der Bank- „vorsteherschaft der Große Rath zu Gunsten des thurgauischen Hypothekarkredites im Allgemeinen und der Schuldner der Bank insbesondere.“

B. 7.

Jahresschluss-Bilanz
der Thurgauischen Kantonalbank

auf 31. Dezember 1884.

Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.

Aktiven.

				I. Kassa.
		520,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft.
		142,913	80	Uebrige gesetzliche Baarschaft.
		662,913	80	Gesetzliche Baarschaft.
		45,900	—	Eigene Noten.
		182,270	—	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken.
893,117	77	2,033	97	Uebrige Kassabestände.
				II. Kurzfällige Guthaben.
		158,946	65	Schweiz. Emissionsbanken-Debitoren.
531,925	29	372,978	64	Korrespondenten-Debitoren.
				III. Wechselforderungen.
				Diskonto-Schweizer-Wechsel:
				52,753 46 innert 30 Tagen fällig.
				177,968 10 „ 31—60 „ „
				31,076 05 „ 61—90 „ „
		464,414	86	202,617 25 in über 90 Tagen fällig.
				Wechsel mit Faustpfand:
				175,000 — innert 31—60 Tagen fällig.
				85,000 — „ 61—90 „ „
		643,000	—	383,000 — in über 90 „ „
		300,000	—	Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand.
1,432,727	26	25,312	40	Wechsel zum Inkasso.
				IV. Andere Forderungen auf Zeit.
		636,927	95	Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
		2,036,862	45	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.
23,222,062	79	20,548,272	39	Hypothekaranlagen aller Art.
				V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.
		27,000	—	Aktien } vide Beilage Nr. 2.
		1,089,680	40	Obligationen }
		1,116,680	40	Effekten (öffentliche Werthpapiere).
1,119,800	05	3,119	65	Grundeigenthum, nicht z. Geschäftsbetrieb bestimmt.
				VI. Feste Anlagen.
350	—			Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.
				VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).
690,636	20			Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechn.)
				IX. Ausstehendes Kapital.
600,000	—			Ausstehendes Dotationskapital 20 %.
28,490,619	36			

Passiven.

			I. Notenemission.
1,454,100	—		Noten in Zirkulation } vide Beilage Nr. 1 {
45,900	—	1,500,000	— Eigene Noten in Kasse }
			II. Kurzfällige Schulden.
18,297	69		Schweiz. Emissionsbanken-Kreditoren . . . .
92,084	96		Korrespondenten-Kreditoren . . . . .
90,454	15	200,836	80 Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen . . .
			III. Wechselschulden.
		2,072	95 Tratten und Acceptationen . . . . .
			IV. Andere Schulden auf Zeit.
3,324,736	08		Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .
3,462,954	75		Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 3) . . .
9,054,970	74		Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind . . . . .
7,051,060	—	22,893,721	57 Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr
			V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).
8,226	90		Rückdiskonto auf Aktivposten } vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung
274,969	65		Ratazinsen auf Passivposten . }
98,875	—	382,071	55 Zu vertheilender Reingewinn vom Jahre 1884 .
			VI. Eigene Gelder.
2,400,000	—		Eingezahltes Kapital 80 % . . . . .
300,000	—		Ordentlicher Reservefonds . . . . .
180,000	—		Außerordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1884 inbegriffen) . . . . .
31,916	49	2,911,916	49 Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1885 . .
			VII. Ausstehendes Kapital.
		600,000	— Ausstehendes Dotationskapital . . . . .
		28,490,619	36

Beilagen zur Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Kantonalbank auf 31. Dezember 1884.

Beilage Nr. 1.

Noten-Status auf 31. Dezember 1884.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
Noten zu Fr. 500	204,000	7,000	197,000
„ „ „ 100	880,400	28,300	852,100
„ „ „ 50	404,000	7,800	396,200
„ „ „ 20	11,600	2,800	8,800
	1,500,000	45,900	1,454,100

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Bezeichnung	Nominalwerth	Kurs	Schatzungswerth		TOTAL	
I. Obligationen.						
4 % Thurgauische Staatsobligationen . .	465,500	100	465,500	—		
4 % Oblig. des Kantons Basel-Stadt . .	535,000	100	535,000	—		
4 % „ der Thurg. Hypothekenbank .	3,200	100	3,200	—		
4½ % „ „ Central- u. Nordostbahn .	29,000	100	29,000	—		
4 % „ „ Vorarlbergbahn . . .	Oest. fl. 5,000	149. 75	11,980	40		
5 % „ „ Gesellschaft für Holzstoffbereitung von Grellingen .	50,000	90	45,000	—	1,089,680	40
II. Aktien.						
140 Prioritäts-Aktien der Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Grellingen .	70,000	150	21,000	—		
8 Aktien der Basler Handelsbank . .	4,000	500	4,000	—		
10 „ „ Schaffhauser Handelsbank	3,000	200	2,000	—	27,000	—
					1,116,680	40

Beilage Nr. 3. Sparkassa.

Einlegerzahl und Rückzahlungsbedingungen.

Die Zahl der Einleger auf 31. Dezember 1884 beträgt **6435** mit . . . . . Fr. **3,462,954. 75**

„ Rückzahlungen, gänzliche oder theilweise erfolgen ohne vorherige Kündigung und ohne Zinsabzug sofort bis auf den Betrag von Fr. 200; für Summen von Fr. 201 bis 100 wird eine Kündigung von 2 Monaten und für höhere Beträge eine solche von 3 Monaten verlangt. Bei zureichendem Kassenbestande werden indessen auch ohne Kündigung Rückzahlungen im Betrage von Fr. 201 bis Fr. 1000 gegen Abschreibung des Zinses für 2 Monate und solche von mehr als Fr. 1000 gegen Abschreibung von 3 Monat Zins geleistet."

Beilage Nr. 4.

Eventuelle Verbindlichkeiten.

Nominalbetrag der zur Aufbewahrung übernommenen Werthtitel	Fr. 142,145. 70
Betrag der zur Verwaltung übernommenen Werthtitel	„ 52,670. —
	Fr. 194,815. 70

Aus den Bundesrathsverhandlungen vom 27. Februar 1885.

Ausländische Konsulate in der Schweiz. Herr Benjamin Haas, jünger, in Genf, erhält das eidgenössiche Exequatur als Konsul von Salvador in Bern.

Extrait des délibérations du conseil fédéral du 27 février 1885.

Consulats étrangers en Suisse. L'exéquatur est accordé à M. Benjamin Haas, jeune, à Genève, en qualité consul du Salvador à Berne.

Auszug aus dem Bericht des schweizerischen Konsuls in Galatz,

Herrn *Hans Rychner*, pro 1884.

(Konsulat für die Bezirke Galatz, Braïla und Dobrudja.)

Handelslage im Allgemeinen. Die enormen Preisrückgänge der Cerealien verfehlten nicht, ihre nachtheilige Wirkung im ganzen Lande fühlbar zu machen und wurden die beiden Exporthäfen Galatz und Braïla besonders hart mitgenommen. Haben schon im vergangenen Jahre die meisten Exporteurs mit Verlust gearbeitet, so ist es dieses Jahr noch schlechter gekommen, indem mehrere Häuser ihre Zahlungen einzustellen genöthigt waren. Der Fall der Firmen Spartali & Cie. und Nicolopulo in London und Marseille, beide mit Rumänien in enger Verbindung, brachte in die Millionen gehende Verluste und forderte auch hier seine Opfer, so daß wir uns im November-Dezember in einer förmlichen Krisis befanden, die sich durch das rapide Steigen des Goldagios von 6—7 % auf 13—15 % mit täglichen starken Schwankungen besonders fühlbar machte. Wenn sich gegen Jahresschluß die Situation auch etwas klärte und man nun weniger schwarz in die Zukunft blicken kann, so sind wir doch des hohen Agios nicht los geworden und das ist es, was das Importgeschäft des abgelaufenen Jahres zu einem unlukrativen gestaltete. Angesichts der schwachen Ernte kalkulirte man freilich im Herbst etwas besser, aber lange nicht genügend, wie der jetzige Valutastand beweist.

Die schlechten Zeiten bringen es mit sich, daß Waaren-Accepte je länger je seltener pünktlich zur Scadenz eingelöst werden. Da ferner Groß und Klein die Bezüge mehr und mehr direkte vom Auslande machen, wofür Zahlung in Gold geleistet werden muß, so werden bei steigendem Gold-Agio zuerst diese Verbindlichkeiten geregelt und der inländische Importeur-Grossist, der heut zu Tage mit dem Namen Lückenbüßer viel treffender bezeichnet wäre, muß sich ruhig gedulden und oft Monate über Verfall warten, bis er zu seinem Gelde kommt. Wie mancher Kreditor ist letzten Herbst auf diese Weise um 5, 6 und mehr Prozente geschädigt worden!! Reklamationen haben in den wenigsten Fällen etwas genützt.

Ueber das Kreditiren ist schon viel geschrieben worden, ohne daß die darauf bezüglichen Warnungen viel genützt hätten. Notorische Bankerotirer finden, sobald der Ausgleich fertig, im Auslande neuen Kredit und da es bei diesem Genre von Leuten selten beim ersten Ausgleich bleibt, so wird nach wenigen Jahren neuerdings Geld an denselben verloren. Letztes Frühjahr hatten wir hier die Zahlungseinstellung eines Manufakturisten und das Konkordat wurde, auf 12 % lautend, homologirt; diese Quote kam in rumänischer Valuta im Herbst zur Auszahlung, so daß abzüglich Spesen, zirka 13—14 % Goldagio, den Kreditoren, worunter auch Schweizerfirmen, kaum 10 Prozent verblieben. Der Mann, welcher die Waare notorisch theils tief unter dem Kostenpreise verschleuderte, theils auf die Seite schaffte, kam mit einigen Wochen Arrest, statt einigen Jahren Zuchthaus davon und stolzirt heute in den Straßen herum, als ob nichts passirt wäre. Daß obenerwähnte armselige Quote herausschaute, hat seinen Grund nicht zum Geringsten darin, daß das Waarenlager tief unter seinem Werthe en bloc verkauft wurde und den Käufern, welche dasselbe öffentlich versteigerten, einen beträchtlichen Nutzen abwarf, der den betrogenen Gläubigern besser zu Statten gekommen wäre.

Ich wiederhole bei diesem Anlasse neuerdings, daß ich allfällige Anfragen über Handelsfirmen zu jeder Zeit bereitwilligst nach bestem Wissen beantworte; selbstverständlich darf bei den hierländischen prekären Verhältnissen Niemand auf Unfehlbarkeit rechnen und übernehme ich durchaus kein Obligo.

Meinen letztjährigen Auslassungen über den Import schweizerischer Fabrikate habe dieses Mal wenig beizufügen. Eine Bemerkung, die mir ein mit der Schweiz in regem Verkehr stehender Kaufmann machte, finde der Mühe werth, auf's Papier zu bringen. Derselbe findet, man sei bei uns in kleinen Sachen, die große Wirkung haben können, manchmal zu sparsam. So werde z. B. in der Textil-Industrie zu wenig gethan für Anlegung von Mustersammlungen, Zusendung von hübsch geordneten Musterkollektionen, um daraufhin Aufträge zu bekommen; ferner für die Aufbewahrung der Referenzmuster gemachter Sendungen, was für die Dauer von wenigstens 2—3 Jahren geschehen sollte. Dieser letztere Umstand habe zur Folge, daß der Importeur, der beim schweizerischen Fabrikanten die bereits gehabte und bei seinem Kunden eingeführte Waare nachbestellt und in jeder Beziehung ganz die gleiche Waare zu erhalten hofft, manchmal etwas ganz Anderes erhält. Denn, wenn auch der Fabrikant die gleiche Qualität in roh wieder erstellt, so weiß dessen Bleicher, Färber, Appreteur etc. nicht mehr genau, wie die jetzt gewünschte Waare vor Monaten oder Jahren gebleicht, gefärbt, appretirt und ausgerüstet worden ist, wenn er kein Muster davon aufbewahrt und die übrigen Einzelheiten nicht genau notirt hat. Der Besteller reklamirt natürlich beim Weber, welcher ihm die fertige Waare, in vielen Fällen ohne sie gesehen zu haben, gesendet hat; dieser wiederum sucht die Schuld auf den Bleicher, Färber etc. zu schieben, was aber die Sache nicht mehr gut machen kann; denn auch bei Gewährung von etwelchem Rabatt ist weiterer Verlust dennoch nicht ausgeschlossen, die unrichtig gelieferte Waare ist schwer verkäuflich, wird schließlich als Ladenhüter noch mit Verlust abgestoßen und selbstverständlich — nicht mehr nachbestellt.

Es wurden diesen Herbst von österreichisch-ungarischen Spinnereien Wollgarne in den Nummern 6—16 à zirka 4 fl. ö. W. per Bündel = 10 Pfund engl. franco Wien-Pest offerirt und auch etwas abgesetzt. Dürfte die Schweiz hierin nicht konkurrenzfähig sein? Die reduzirten Frachtsätze der Donau-Dampfschifffahrts-Gesellschaft für Schweizer Waaren wären eine erhebliche Erleichterung.

Die bedruckten Sachen gehen immer stärker zurück; die Glarner Mouchoirs sind mit Ausnahme der alizarinfarbenen und noch einiger Genres nahezu ganz verschwunden und haben besserer Waare in schönerer Ausführung Platz gemacht, von welchen die Hauptmasse aus Wien (Casmonas, Neunkirchen) und aus dem Vorarlberg (Jenny & Cie.) kommt. Diese Fabriken sind großartig darauf eingerichtet und liefern in der Regel prompt, während die Schweizer Fabrikanten in ihrer Vorsicht und Scheu, auf Lager zu arbeiten, in letzterer Beziehung stark zurückbleiben. Testemele gehen fast gar nicht mehr und Baumwoll-Châles, welche vor Jahresfrist schöne Hoffnungen erweckten, sind nach kurzer Blüthe schnell außer Frage gekommen.

Die Gold- und Bijouteriewaaren-Geschäfte, Uhrmacher etc. haben dieses Jahr nur Unbedeutendes aus der Schweiz importirt.

Der Import an Schweizer Fabrikaten dürfte im laufenden Jahre voraussichtlich noch einen viel bedeutenderen Rückgang aufweisen. Zu bemerken habe noch, daß der Niedergang der Geschäfte in vielen hiesigen Kreisen nicht zum Mindesten der Aufhebung des Freihafens zugeschrieben wird und eine große Agitation im Zuge ist, bei der Regierung dessen Wiedereinführung zu befürworten.

Man würde sich einer argen Täuschung hingeben, wenn man hievon eine Besserung erwarten wollte; die Décadence unseres Hafens hat andere Ursachen; dies sind insbesondere: der Verlust Bessarabiens, die zwei aufeinander folgenden schlechten Ernten und die maßlose Entwerthung der Cerealien. Da jeder Kaufmann seine eigenen Magazine unter Zoll-Verschluß-Kontrole als Entrepôt benützen kann, so steht der Wiederausfuhr der unverzollten Waare nach dem in erster Linie in Frage stehenden Bulgarien durchaus nichts im Wege und würde die Freihafen-Einführung hierauf keinen besonderen Einfluß ausüben. Sollte dieselbe dennoch dekretirt werden, so wäre dies als ein großer Mißgriff zu betrachten. (*Fortsetzung folgt.*)

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Zollwesen. Laut Geschäftsbericht des Bundesrathes pro 1884 betrugen letztes Jahr die Zollbezugskosten 7,666 % der Roheinnahmen (1883: 7,814 %), welch' letztere sich auf Fr. 21'486,577. 59, somit auf Fr. 1'364,584. 01 mehr als im Jahre 1883 (Fr. 20'121,993. 58) belaufen.

Als namentliche Ursache dieser Mehreinnahmen ist zu betrachten die vor Jahresschluß zum Theil in großen Quantitäten erfolgte Einfuhr solcher Artikel, welche durch den am 1. Januar 1885 in Kraft getretenen neuen Zolltarif mit erhöhten Zöllen betroffen werden, z. B.:

	Mehreinnahme		Mehreinnahme
Malz	Fr. 20,344	Baumwollgewebe, rohe	Fr. 15,640
Petroleum	„ 62,903	„ gebleicht, gefärbt	„ 57,360
Apotheker- u. Drogueriewaar.	„ 6,202	Kleider	„ 19,500
Geheimmittel	„ 17,970	Eisenwaaren, feine	„ 10,368
Zucker	„ 510,097	Cement	„ 8,680
Eßwaaren, feine	„ 19,170	Bretter etc., Sägewaaren	„ 4,044
Thee	„ 15,300		Fr. 777,805
Baumwollgarn, gebleicht, gefärbt	„ 10,227		

Nebstdem haben eine wesentliche Mehreinnahme ergeben:

Getreide	Fr. 136,352	Eisenblech, verzinntes	Fr. 35,547
Sprit, in Fässern	„ 222,043	Wollengewebe, gefärbt, bedruckt	„ 52,100
Wein, „ „	„ 19,925		Fr. 474,927
Käse	„ 8,960		

Ausstellung von Lehrobjekten für gewerbliche Fortbildungsschulen. Die Direktion der schweizerischen permanenten Schulausstellung in Zürich veranstaltet auf Mitte April 1885 für die Dauer von wenigstens 8 Tagen eine Spezialausstellung für gewerbliches Fortbildungsschulwesen. Diese soll, abgesehen von dem, was die Schulausstellung selbst liefert, eine Konkurrenzausstellung sein für schweizerische Verleger und Fabrikanten: *a.* Von Vorlagewerken, Modellen, Körperformen, Mobiliar (Zeichentischen, Modelltischen u. dgl.). *b.* Von Zeichnungsutensilien, als Reiszeugen, Reisschienen, Winkeln, Linealen, Farben, Pinseln u. s. w.

Den Gegenständen ist Angabe des Detail- und Engrospreises beizufügen. Anmeldungen mit Aufzählung der auszustellenden Gegenstände müssen bis 15. März 1885 (Einsendungen der Gegenstände selbst auf spätestens 8. April) an die Adresse: Schweiz. perm. Schulausstellung Fraumünsterschulhaus Zürich gemacht werden. Die Gegenstände werden Ende April den Verlegern und Fabrikanten zurückgesandt. Transporte hin und zurück auf Kosten der Aussteller.

Handelspolitisches, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung. Wie für Weizen, Roggen, Buchweizen und Gerste (siehe Nr. 23 d. Bl.) ist deutscherseits nun auch die sofortige Erhebung der vom Reichstag in zweiter Lesung beschlossenen Zölle für Malz (2,40 Mk. pro 100 kg), Schaumweine (80 Mk. pro 100 kg), Mühlenfabrikate aus Getreide und Hülsenfrüchten, als: Geschrotene oder geschälte Körner, Graupe, Gries, Grütze, Mehl, gewöhnliches Backwerk (Bäckerwaare), 7,50 Mk. per 100 kg, angeordnet worden.

Zeitungs-Telegramme aus Paris berichten, die Deputirtenkammer habe den von der Regierung vorgeschlagenen Getreidezoll (Weizen, Spelz- und Mischkorn) von 3 Fr. für 100 kg (anstatt 0,60 Fr. wie gegenwärtig) mit 316 gegen 175 Stimmen angenommen und den Zoll für Mehl, welches entweder aus Europa stammt oder aus außereuropäischen Ländern direkt nach Frankreich eingeführt wird, von Fr. 1. 20 auf 6 Fr. erhöht, für außereuropäisches Mehl, das aus europäischen Zwischenlagern eingeführt wird, auf Fr. 9. 60 festgesetzt.

In Nr. 101 d. Bl. vom Jahre 1884 theilten wir mit, Frankreich habe durch seinen Handelsvertrag mit Holland den Zoll für Cartonschachteln mit einfarbigem Papierüberzug von 36 auf 12 Fr. reduzirt. Diese Konzession führte zu Reklamationen und da der Vertrag von den französischen Kammern noch nicht ratifizirt ist, konnte zwischen den betheiligten Kabinetten die Verständigung erzielt werden, der Zoll von 12 Fr. verstehe sich nur für gefüllte oder montirte, weder mit weißem noch mit farbigem Papier überzogene, Cartons.

Politique commerciale, traités de commerce, législation commerciale. Les droits d'entrée en ALLEMAGNE qui avaient été portés de 1 m. à 3 m. par 100 kg pour le froment et le seigle, et à 1 m. par 100 kg pour le sarrasin et l'orge, viennent également d'être élevés pour une série d'autres produits agricoles. Ces augmentations de droits adoptées en seconde lecture par le reichstag, sont immédiatement appli-

cables; elles concernent: le malt (2,40 m. par 100 kg), les vins mousseux (80 m. par 100 kg), les produits de la meunerie provenant du blé et des légumineux, tels que: les grains égrugés, mondés ou perlés, la semoule, la farine, le pain et la pâtisserie ordinaire (m. 7. 50 par 100 kg).

Des télégrammes de journaux adressés de PARIS, apportent la nouvelle que la chambre des députés a voté par 316 voix contre 175, le droit de 3 fr. par 100 kg proposé par le gouvernement pour le froment, l'épeautre et le méteil qui paient actuellement 60 cts. par 100 kg. Le droit sur les farines provenant d'un pays européen ou importées en droiture d'un pays hors d'Europe est élevé de fr. 1. 20 droit actuel à 6 fr. par 100 kg; pour les farines d'origine extra-européenne importées d'un entrepôt européen, le droit est fixé à fr. 9. 60.

Nous annoncions l'année dernière dans le n° 101 de cette feuille qu'ensuite du traité de commerce avec la Hollande, la France avait réduit le droit sur les boîtes de carton recouvert de papier unicolore de 36 à 12 fr. Des réclamations s'étant élevées au sujet de cette concession, les cabinets intéressés ont profité de ce que le traité n'avait pas encore été ratifié par la France pour y apporter une modification d'après laquelle le droit de 12 fr. ne s'appliquera qu'aux cartons remplis et aux cartons vides formés de morceaux coupés et assemblés qui ne seraient recouverts ni de papier blanc ni de papier de couleur.

Auszüge aus fremden Konsularberichten. — Deutsches Konsulat in **Konstantinopel.** Die Artikel, welche für die Einfuhr nach **Persien** in Betracht kommen, sind nach einer Zusammenstellung des türkischen Zollamts zu Trapezunt, welche solche Waaren umfaßt, die im Transitwege zu Konstantinopel von einem Schiff auf das andere umgeladen werden und mit einem sogenannten Transitteskere von Konstantinopel in Trapezunt angekommen sind, folgende:

Farbige Tücher (mouchoirs en couleur). Die richtige Bezeichnung dieser Tücher ist talaï und biberli; sie haben auf blauem Grunde orange und gelbe Punkte in Form von biberlis, d. i. Pfefferkörnern; sie kommen hauptsächlich aus der **Schweiz** und kosten das Dutzend 8 $^{71}/_{100}$ Piaster Gold.

Toile d'Amérique. Hierunter ist nicht nur toile américaine, sondern auch die T-Cloths — Waste Cloth —, Grey Twills, Grey Drills, Grey Shirtings, Grey Cambrics, Grey Longcloth und dergleichen zu verstehen. Der Marktpreis für diese Tücher in Konstantinopel für das englische Pfund Gewicht ist bei verzollter Waare (das türkische Pfund à 110 Piaster) mit Ausnahme von Grey-Shirting:

a.	für toile américaine . .	$3^3/_4$	bis	$5^1/_2$	Piaster,
b.	» » mexicaine . .	6	»	$6^1/_2$	»
c.	» long cloth	4	»	$5^1/_2$	»
d.	» » » Coddington	$5^3/_8$	»	$5^1/_2$	»
e.	» Waste plains . . .	$4^1/_4$	»	$4^5/_8$	»

Die für Persien gangbarste Marke in toile américaine ist die Marke von Hoyl, in Konstantinopel einschl. Zoll das Stück im Gewichte von 7 Pfd. engl. zu 39 Piaster à 110 gehandelt.

Grey-Shirtings werden unter gleichen Bedingungen

a. das Stück von $8^1/_4$ Pfd. engl. 38zöllig mit 38 bis 48 Piaster,
b. das Stück von 9 bis $9^1/_2$ Pfd. engl. 45zöllig mit 50 bis 60 Piaster,
c. das Stück von 10 bis 11 Pfd. engl. 50 bis 54zöllig mit 60 bis 68 Piaster

gehandelt. Der Export dieser Tücher kommt dem englischen Handel zu Gute.

Einfaches und gezwirntes Baumwollengarn (fils de coton simples et retors). Der Hauptexport dieser Waare besteht in gebleichten und ungebleichten Garnen und ist rein englischer Herkunft. Ob Rothgarne nach Persien gehen, hat nicht festgestellt werden können. Ungebleichte Garne kosten durchschnittlich 9 Piaster, gebleichte 10 Piaster, Zwirn dagegen 16 bis 25 Piaster Gold das Kilogramm. Es ist nicht anzunehmen, daß deutscher Zwirn in dieser Position zu finden ist, obgleich nicht ausgeschlossen ist, daß im Konstantinopeler Zwischenhandel mit Persien hin und wieder auch eine Partie deutscher Zwirne auf den Markt gelangt.

Madapolam en couleur, d. i. gefärbte baumwollene Futterstoffe, nicht Buntgewebe. England beherrscht auch in dieser Branche vollständig den Markt, und es ist anzunehmen, daß nur einige wenige bessere Sorten aus der **Schweiz** und wohl auch aus dem Elsaß nach Persien gehen. Als Durchschnittspreis für diese Waare kann man 15 Piaster Gold pro Kilogramm annehmen.

Buntdruck (Indiennes). Mindestens vier Fünftel dieser Waare kommt aus England. An dem fehlenden einen Fünftel betheiligen sich hauptsächlich die **Schweiz**, Elsaß und ein wenig auch Frankreich. Die Ausfuhr der früher so beliebten Schweizer Allbassma beschrenkli (5farbige) Waare hat fast ganz aufgehört. Im Handel mit Persien spielen meistens nur mehrfarbige Gewebe eine Rolle.

Cambrics. Als Werth sind 20 Piaster pro Kilogramm anzunehmen. Für Vorhänge kommen insbesondere **Schweizer** Cambrics zur Ausfuhr.

Calico. Die roth gefärbten $^5/_4$breiten Gewebe sind die gangbarsten. Der Preis ist annähernd 18 Piaster Gold pro Kilogramm.

Mermerchey. Der Durchschnittspreis derselben ist mit 30 Piaster pro Kilogramm anzunehmen. Auch diese Artikel kommen hauptsächlich aus England.

Bedruckter Musselin. Der Export von baumwollenen und wollenen Musselinen nach Persien ist ein bedeutender. Im großen Ganzen beherrscht auch England hierin den Markt, wenn auch insbesondere in Wollenmusselin Elsaß und die **Schweiz,** sowie theilweise auch Frankreich stärker betheiligt sind. Wie sich der Import beider zu einander verhält, ist schwer festzustellen.

Tabliers, Châles étrangers. Unter der Bezeichnung châles versteht der Perser gewebte Stoffe für Frauenbekleidung, auch solche zur Verfertigung von bunten Männerjacken, gillets — yeleks — u. s. w.; dieselben werden zu den wollenen Stoffen mittlerer Qualität gerechnet. Für Shawls selbst besteht der Ausdruck bogtsche. Am Export betheiligen sich sowohl England, wie Frankreich, Deutschland, die **Schweiz** und Oesterreich. Der Werth ist mit $4381^1/_4$ Piaster pro 100 kg angegeben.

Kaschmir, ganz wollener, und persian cord, d. i. mit baumwollener Kette. Am Export betheiligen sich hauptsächlich Frankreich, Deutschland und England. Der Artikel selbst gehört zum Konstantinopeler Zwischenhandel.

Seidensammet. Der rein seidene Sammet kommt aus Genua. Seidensammet mit baumwollener Kette und reine baumwollene Sammete sind in der türkischen Zusammenstellung der direkt nach Persien exportirten Waaren gar nicht enthalten, trotzdem der Absatz in diesen Artikeln allein deutscher Provenienz nach dort von einem hier bestehenden Schweizer Hause auf 40,000 türkische Pfund geschätzt wird.

Taffetas und Gros grain. Der Handel in diesen Stoffen fällt auf Italien, Frankreich und die **Schweiz.** Nur in minder feinen schwarzseidenen Stoffen macht Deutschland einige Konkurrenz. Auch dieser Artikel fällt in den Zwischenhandel mit Konstantinopel.

Halbseidene Gewebe für Frauenkleider, wie Taffetas, Gros, Foulards, Pechtimals, Bogtschas etc. Am Export betheiligen sich Italien, Frankreich, Deutschland und England. Auch dieser Artikel fällt in den hiesigen Zwischenhandel.

Spitzen aus Baumwolle und Seide. Hauptbezugsquelle für Baumwollenspitzen ist Nottingham in erster Linie und dann das sächsische Voigtland. In wollenen und halbseidenen Spitzen soll Deutschland und Oesterreich den Markt beherrschen. Auch dieser Artikel fällt in den hiesigen Zwischenhandel.

Sakankoul coton et soie, ein undichter Futterstoff für Sklavinnen und Dienerinnen, etwas besser in Qualität als savaspoor, als sakankoul nur in Baumwolle bekannt, in Seide oder Halbseide nur unter der Benennung gaze étamine pure ou mélangée bekannt. Als baumwollener Artikel meist aus England kommend.

Seidene und halbseidene Gazestoffe (Gaze revêtue de fils et étoffes noires). Die Hauptbezugsquellen sind Frankreich, die **Schweiz** und Oesterreich. Gaze brochée kommt aus der Schweiz und zum Theil auch aus Deutschland. Soweit Grenadines unter dieser Bezeichnung möglicherweise abgesandt sind, stammen dieselben aus Crefeld. Der Werth ist durchschnittlich mit $210^1/_2$ Piaster pro Kilogramm angegeben.

Satin. *a.* Seidensatin mit baumwollenem Einschlag kommt aus Frankreich und Crefeld. *b.* Satin aus Wolle und Baumwolle (satin demi-laine, demi-coton), auch Italian cloth genannt, aus Bradford, Barmen und Crefeld. Der Artikel fällt in den hiesigen Zwischenhandel.

Tüll. Die Bezugsquelle ist in der **Schweiz** und Frankreich zu suchen.

Wollenes mit Seide gemischtes Band. Ruban de laine mêlée de soie. Die richtige Benennung ist Ruban de coton et de laine ou coton mêlé de soie. Auch dieser Artikel fällt in den hiesigen Zwischenhandel.

Gold- und Silbergespinnste, sowie auch Spitzen und Tressen (Fils d'argent et d'or Klapdan). Deutschland beherrscht hierin vollständig den Markt. Der Durchschnittswerth der nach Persien gehenden Waare — $^{300}/_{1000}$ und $^{500}/_{1000}$ Gehalt — ist 750 türkische Pfund pro 100 kg einschl. Verpackung. Die Verpackung geschieht in Kistchen zu 5 kg, so daß bei einer Kiste von 100 kg 80 kg Waare und 20 % Emballage zu rechnen sind. Dagegen werden Gespinnste, Spitzen und Tressen in Kisten zu 100 kg verpackt.

Taschenuhren (Montres). Nach dem in der türkischen Statistik angesetzten Preise für diese Waare zu urtheilen, sind hierunter nur sogenannte Schwarzwälder Uhren zu verstehen. Nach den eingezogenen Erkundigungen gehen meist Uhren nach amerikanischem System und sogenannte Kuckucksuhren, weniger Regulatoren und Schottenuhren, nach Persien. Der Handel in Taschenuhren, namentlich in silbernen, spielt eine wichtige Rolle. Die **Schweiz** — Genf und Neuchâtel — beherrscht in demselben den Markt. Deutsche Waare aus Glashütte und Lehr, französische aus Besançon, sind für den hiesigen Markt zu theuer.

Anilin. Die nach Persien abgesandten Anilinpigmente werden hauptsächlich aus Deutschland bezogen. Im Uebrigen fällt dieser Artikel in den hiesigen Zwischenhandel.

Rhabarber. Der Artikel fällt in den hiesigen Zwischenhandel.

Geistige Getränke. Hauptsächlich werden feinere französische Liqueure, etwas Cognac, deutscher Magenbitter etc. nach Persien gesandt.

Briefpapier. Bezugsquellen Triest und Fiume. Der Bedarf an Luxuspapieren (Deutschland) ist ein geringer. Goldborten, Rahmen und dergleichen, sowie ganz feine Spielkarten, kommen dem deutschen Handel zu Gute.

— Deutsches Konsulat in Messina: Einen nicht unbedeutenden Industriezweig **Süditaliens,** speziell Messinas, bildet die Gerberei, und zwar besonders die Lohgerberei. Die rohen Felle werden theils aus dem Lande selbst, theils aus dem Auslande bezogen, aus Buenos Aires, Indien (sog. Kips), Tunis, Algerien, in getrocknetem Zustande, auch aus Hamburg, Liverpool, London, gesalzen. Die zur Lohgerberei nöthigen Ingredienzien werden ebenfalls eingeführt, Rinden von Eichen und Tannen aus Kalabrien, wo noch große, leider schwer zugängliche Wälder bestehen; Fischthran aus dem Norden, Knoppern aus Smyrna und von den griechischen Inseln. Zugleich werden aber auch rohe Felle aus Sizilien ausgeführt, besonders Lamm-, Ziegen- und Schaffelle, auch Katzenfelle, welche in bedeutender Menge nach Annonay und Grenoble verschickt und dort zu Handschuhen und Luxus-Lederarbeiten verwendet werden. Wildfelle (Wolf, Fuchs, Marder, Iltis etc.) gehen in rohem Zustande nach Deutschland, besonders nach Leipzig. Schwarze Lammfelle gingen vor Kurzem noch, weißgegerbt, nach Oesterreich-Ungarn, zur Herstellung von Husarendolmans und Satteldecken; in jüngster Zeit aber hat diese Ausfuhr nachgelassen, da ähnliche Waaren billiger aus der Herzegowina, Dalmatien und Griechenland bezogen werden. Schon gegerbte Kalbfelle, weiß, schwarz und lackirt, und sogenannte Pelli di cavalli, das heißt getheilte Pferdehäute, werden trotz des Eingangszolles noch von Worms, Köln und München nach Sizilien importirt. Nach und nach vervollkommnen sich aber die sizilianischen Gerbereien, dieser deutsche Einfuhrartikel dürfte daher keine große Zukunft mehr haben. In diesem, wie in den anderen Handels- und Industriezweigen macht sich Italien mehr und mehr, durch sorgfältigen Schutz seiner einheimischen Industrie und Produktion, von dem Auslande unabhängig. Zur Zeit besteht noch ein Ausgleichungskampf zwischen Einfuhr und Ausfuhr, der aber bei der steigenden Produktionskraft Italiens zum allmäligen Ueberwiegen der Ausfuhr verarbeiteten Materials führen dürfte. Schon jetzt liefert Süditalien, bezw. in erster Linie Neapel und Sizilien, schön gearbeitete und billige Handschuhe, Schuhe (auch lackirt); ein Paar feiner Handschuhe wird z. B. in Neapel, Messina, Palermo mit 2 Lire bezahlt; ein Paar feiner Lederstiefelchen kostet 15 bis 18 Lire. Die Anzahl der in Messina bestehenden Gerbereien beläuft sich auf 12; jede derselben verbraucht im Durchschnitt 250 bis 400 Häute in der Woche. Der Ankaufspreis der eingeführten Häute ist 260 bis 280 Lire pro 70 kg. Eine Haut wiegt zwischen 6 und 10 kg. Der Verkaufspreis der gegerbten Häute schwankt zwischen 340 und 380 Lire pro 100 kg.

Extraits de rapports consulaires étrangers. Nous détachons du *Moniteur de la Bijouterie* les renseignements suivants:

Consulat général de France à **Londres:** «Le commerce d'importation de pendules françaises à Londres est très important. La pendule marbre surtout se vend très couramment; mais, en général, tous les genres se vendent, tels que bronze, bronze doré, etc. La France n'a pour ainsi dire pas de concurrents. Les seules pendules qui s'importent d'autres pays sont les pendules en bois d'Allemagne et les pendules américaines.

«La plupart des importateurs, tels que Silber et Fleming, Blumberg, 2, Cannon s.; Merzbach, Lang et Fellkeimer, 57 et 59, s. Mary-Axe, ont des maisons d'achat à Paris. Parmi les maisons anglaises nous pouvons citer: Dd. Hyam, Hobson, Hyman (Abraham), Joseph Abraham, tous à Houndsditch E. C., Reynolas, Milk street. Presque toutes les montres sont importées de la *Suisse* (Chaux-de-Fonds), cependant quelques fabricants de Besançon font des affaires ici, mais ont de la peine à lutter contre les Suisses. Pour les fournisseurs d'horlogerie, mêmes observations que pour les montres.

Consulat de France à **Constantinople:** Voici les noms des négociants suisses, français ou sujets locaux: MM. Lebet et fils; Battus; Saury; Chavin; Varton.

Si nos produits luttent avec difficulté contre la concurrence étrangère sur les marchés ottomans, je pense que vous en connaissez les causes générales; c'est avant tout la diminution de la fortune publique en Turquie, l'attrait pour les produits à prix inférieurs, le bas titre de la bijouterie importée d'Allemagne et d'Autriche, une contrebande effrénée.

Consulat général de France à **Birmingham:** La bijouterie française se vend très peu à Birmingham, où il y a des milliers de bijoutiers, fabriquant des articles de tout genre et de tout prix. Les maisons de détail n'achètent que sur échantillons, et comme les fabricants n'achètent rien à Paris que quelques articles afin de les imiter plus ou moins, s'ils les croient susceptibles d'une vente assez facile, il ne reste que les négociants qui exportent dans les pays lointains, ces négociants n'achètent que lorsqu'ils ont vendu. Les fabricants leur fournissent donc 10 à 15 cartes des articles qu'ils peuvent offrir. Le négociant paie la moitié de la valeur des objets contenus sur ces cartes. D'ailleurs, il n'y a rien à faire dans ce moment-ci à Birmingham, la bijouterie y est dans un état déplorable; les ouvriers sont sans ouvrage, quelques-uns meurent de faim. La ville fait ce qu'elle peut pour venir en aide à une position si déplorable. On a organisé des souscriptions sur une grande échelle. Les bijoutiers qui, je crois, souffrent plus que tout autre métier, ont établi une caisse particulière de secours.

Les Allemands, malgré tout, parviennent à vendre un peu; mais c'est au moyen de démarches nombreuses, en étant presque incessamment sur le dos de ceux qu'ils désirent faire devenir leurs pratiques, leurs prix sont excessivement modérés; quant aux genres préférés, il m'est impossible de vous renseigner sous ce rapport. Personne n'ayant pu m'expliquer d'une manière intelligible ce qu'il faut dans les pays si nombreux où les négociants anglais offrent les produits manufacturés de Birmingham.

Voici la liste des principaux détaillants: MM. Mannox, 75, Norcester street; G. et N. Berley, 12, New street; L. H. Holday & Cie, 13, New street; John Hardy, 51, New street; R. Marsh, 76, High street; Mole, 87, High street; Broou, 60, Bull street.

Joailliers-facteurs (*Jewellery-factors*): MM. Eli Basnett, 66; H. William, 71; Lym, Joseph, 88; Abraham, Brothers, 92; Wolf, Brothers, 94; Fred. Lévy, 2, tous Vyse street.

Négociants et facteurs: MM. Frédérik Nelson; Martineau Smith, Holloroay Broad; Berens, Brothers, 53, Perthore street; Fryet Son (South ameneau), 172, Edmund street; Phalnauer, Brother, Ludgate Hill; Rothschild, Matt., Joseph; Schletter & Cie, 71, Navigateur street; Raboue, Brothers, et Cie, 297, Broad street; Lindner & Cie, 25, Broad street; J.-C. et H. Lord, 142, Great-Charles street; Scholefield Goodman et Sons, 135, Edmund street.

— Consulat de Belgique à Berlin: La branche d'industrie **allemande** des *instruments de musique* est en progrès ininterrompu; son exportation prend de l'extension dans tous les sens. L'orchestrion de la Forêt-Noire a élargi encore son considérable débouché de l'année précédente et a pénétré jusque dans l'Inde anglaise. Markneukirchen et Klingenthal (Saxe) fournissent l'Amérique du Nord et du Sud d'accordéons et d'harmonicas, et les armées allemande, russe, scandinave, d'instruments à vent en bois et en métal. En ce qui concerne les acordéons et mélodions, l'industrie saxonne trouve une concurrence redoutable dans celle de Berlin. Mais ce qui vient en première ligne, c'est la fabrication des pianos, qui prend de plus en plus d'extension en Allemagne, et qui a exporté ses instruments renommés et à bon marché en Angleterre, en Suède, en Norvège, en Espagne, en Italie, en Océanie, en Asie et en Afrique. Seule la Russie s'est presque entièrement fermée aux produits allemands et paraît avoir réalisé dans sa propre production des progrès signalés.

— Consulat de Belgique à Stuttgart: La *bijouterie* occupe, à Gmünd et à Stuttgart, près de 2000 ouvriers. En 1882, l'exportation considérable qui s'en faisait en France et dans l'Amérique du Sud, avait amené une augmentation du nombre des ouvriers. En 1883, cette branche d'industrie n'a pas eu lieu, en somme, d'être mécontente de l'année. Cependant, depuis 1882, il se produit entre l'offre et la demande une disproportion qui provoque une concurrence peu scrupuleuse. C'est contre celle-ci qu'est dirigée la loi récente sur le poinçonnage. L'exportation dans différents Etats de l'Amérique du Sud a été, depuis la moitié de 1883, complètement arrêtée par les crises qui ont surgi dans ce pays. Ce n'est qu'au printemps de 1884 qu'elle a recommencé lentement à se relever.

L'*horlogerie*, dans la Forêt-Noire, est depuis deux cents ans déjà une industrie indigène: les principaux centres de fabrication sont Schramberg et Schwenningen. Parmi les fabriques où se font les horloges dites américaines, plusieurs occupent quelques centaines d'ouvriers. Dans les deux dernières années, l'écoulement a été, pour les horloges régulateurs en particulier, satisfaisant, et, pour tous les produits en général, plus régulier. Mais toute l'horlogerie de la Forêt-Noire étant presque exclusivement une industrie d'exportation, a été un peu atteinte par les tarifs douaniers établis en Russie à la fin de 1883. Les horloges de contrôle, qui se fabriquent surtout dans la Forêt-Noire, et les instruments scientifiques de Tuttlingen se sont très bien écoulés.

La *tannerie* est une des branches les plus importantes de l'industrie wurtembergeoise et la production annuelle s'évalue à 37 millions de marcs. Le cuir d'empeigne pour la cordonnerie, dont Backnang avec ses 140 tanneries est le principal centre de production; le cuir fin pour la sellerie et les besoins militaires, ainsi que le cuir pour les courroies de machines, s'exportent en Italie, en Belgique, en Autriche, en France, etc. Les cuirs vernis de Bopfingen et d'Ulm trouvent leurs débouchés en Italie, en France et dans l'Amérique du Nord. La fabrication du cuir d'empeigne, depuis nombre d'années moins prospère que celle des autres branches, a fini, l'an dernier, par s'associer au mouvement progressif général. Les autres spécialités ont été également très demandées.

Loi réglant l'immigration dans les Etats-Unis de l'Amérique du Nord, du 3 août 1882.

Vu l'importance de l'émigration suisse aux Etats-Unis, le département fédéral du commerce et de l'agriculture juge utile de porter à la connaissance publique, par la voie de cette feuille, la loi dont voici la teneur:

Par le sénat et la chambre des représentants des Etats-Unis d'Amérique, réunis en congrès, il est disposé ce qui suit: § 1. Il doit être levé, encaissé et payé un droit de cinquante cents pour tout passager non citoyen des Etats-Unis qui arrivera par navire à voile ou à vapeur d'un port étranger à un port quelconque des Etats-Unis. Ledit droit doit être payé par le patron, propriétaire, agent ou consignataire du navire, dans les vingt-quatre heures après l'arrivée de celui-ci, au receveur des douanes du port où le voyageur débarquera, ou au receveur le plus voisin, s'il n'y a pas dans ce port de receveur de douane. L'argent ainsi encaissé sera payé au trésor des Etats-Unis, et devra être employé, sous la direction du secrétaire de la trésorerie, pour couvrir les dépenses résultant de la réglementation de l'immigration conformément à la présente loi, des soins donnés aux immigrants qui arrivent aux Etats-Unis, des secours accordés à ceux d'entre eux qui sont dans la misère, et de l'application de la loi en général. Le droit établi par le présent paragraphe constituera un droit de rétention sur les navires qui auront transporté les passagers aux Etats-Unis, une créance en faveur des Etats-Unis contre le ou les propriétaires des navires; le paiement de ce droit pourra être poursuivi par tous moyens légaux ou équitables. — Il ne sera pas dépensé, dans chaque port, pour les objets mentionnés plus haut, une somme plus importante que celle qui y a été encaissée.

§ 2. Le secrétaire de la trésorerie est chargé de l'exécution des dispositions de la présente loi, ainsi que de la surveillance de l'immigration dans les Etats-Unis; à cet effet, il pourra conclure des contrats avec toute commission d'Etat-administration ou tout fonctionnaire pouvant être désigné par le gouverneur de tout Etat pour avoir charge des affaires locales d'immigration dans les ports de cet Etat et pour donner aide et secours aux immigrants qui pourraient tomber dans la misère ou avoir besoin de l'assistance publique, conformément aux règlements qui seront établis par le susdit secrétaire; il est du devoir de la commission d'Etat, de l'administration ou des fonctionnaires précités, d'examiner la condition des passagers arrivant dans les ports de l'Etat dans tout navire ou bâtiment; à cet effet, tous les commissaires ou fonctionnaires, ou chacun d'entre eux, ou toute autre personne qu'ils auront désignée, seront autorisés à se rendre à bord de tout navire ou bâtiment et à le visiter; si, dans cet examen, ils trouvent parmi les passagers un criminel, un aliéné, un idiot, ou toute autre personne incapable de prendre soin d'elle-même sans tomber à la charge du public, ils doivent en faire rapport par écrit au receveur du port, et il ne sera pas permis à ces personnes de descendre à terre.

§ 3. Le secrétaire de la trésorerie établira tous règlements et publiera de temps en temps toutes instructions conformes aux lois qu'il estimera être le plus convenables pour la protection, contre toute fraude ou perte, des Etats-Unis et des immigrants qui y arrivent, ainsi que pour l'exécution de la présente loi et des lois des Etats-Unis sur l'immigration; il prescrira tous les formulaires de *bonds*, *d'entries* et d'autres documents devant être employés conformément à la présente loi et pour assurer l'exécution de ses diverses dispositions.

Auswärtiger Handel Spaniens im Jahre 1883. Dem unlängst erschienenen amtlichen Nachweis über den auswärtigen Handel Spaniens während des Jahres 1883 ist zu entnehmen, daß der gesammte Import und Export 1,612'914,425 Pesetas, also um 30'871,437 Pesetas mehr als im Jahre 1882 betrug. Von ersterer Summe entfallen auf die Einfuhr 893'446,011 und auf die Ausfuhr 719'468,414 Pesetas. Die erhobenen Zölle beitragen 98'049,913 Pesetas, sonach gegen das Vorjahr 1'987,463 Pesetas weniger. Der Rückschritt in den Zolleinkünften bei gleichzeitiger Zunahme der Handelsbewegung wird dem Umstande zugeschrieben, daß die Zollsätze auf die Provenienzen aus Cuba und Puerto Rico bedeutend herabgesetzt wurden. Gleichwie in den Vorjahren, war auch 1883 der Handelsverkehr mit Frankreich der lebhafteste; die Einfuhr betrug 234'944,805, die Ausfuhr 303'266,231 Pesetas. Dann folgen: England, die Vereinigten Staaten, Deutschland, Cuba, Oesterreich-Ungarn und Portugal.

Einfuhr in die Ver. Staaten von Columbien via Barranquilla im Jahre 1883.
Importation aux Etats-Unis de Colombie via Barranquilla en 1883.

(Aus einem Bericht des österr. Konsuls. — D'après le rapport du consul d'Autriche.)

	Quintaux	
Bücher, gedruckte	599	Livres imprimés
Droguen und Medikamente	3,925	Drogueries et médicaments
Eiserne Handwerkzeuge	6,568	Outils à main, en fer
Eisen- und Kupferwaaren	5,825	Articles de fer et de cuivre
Glas und Glaswaaren	2,813	Verrerie
Musikinstrumente	422	Instruments de musique
Maschinen	3,457	Machines
Materialien für Telegraphen	1,214	Matériel télégraphique
Papier und Schreibmaterialien	1,929	Papier et fournitures de bureau
Schulzeug	1,052	Objets d'école
Gewebe aller Art	35,732	Tissus en tous genres
Weine	11,946	Vins
Spirituosen etc.	5,399	Spiritueux, etc.

Einfuhr in Alexandrette, Syrien, im Jahre 1883.
Importation à Alexandrette, Syrie, en 1883.

	Aus Oesterreich, Deutschland und der Schweiz *D'Autriche, d'Allemagne et de Suisse*		Ueberhaupt *De toutes provenances*		
	Menge *Quantité* kg	Werth *Valeur* Fr.	Menge *Quantité* kg	Werth *Valeur* Fr.	
Baumwollwaaren	113,000	848,750	3'829,000	28'081,775	Articles de coton
Tuch u. Tuchwaaren	14,000	249,125	55,000	890,625	Draps et draperie
Seide	—	—	12,000	578,600	Soies
Seidenwaaren	1,000	50,375	10,000	664,250	Soieries
Werthsachen u. Bijouterien	—	5,375	—	1'513,650	Objets de valeur et bijouterie
Weine u. Spirituosen	33,000	33,125	173,000	234,275	Vins et spiritueux
Leder u. Lederwaaren	7,000	42,875	119,000	406,350	Cuir et ouvrages en cuir
Papier	61,000	133,625	159,000	347,625	Papier

Ausfuhr aus Grossbritannien, 1883/84. — Exportations de la Grande-Bretagne, en 1883/84.

	Einheit *Unité*	Menge — Quantité 1883	Menge — Quantité 1884	Werth — Valeur 1883	Werth — Valeur 1884	
				£	£	
Baumwollgarn und -Zwirn	lbs.	264'772,000	271'077,900	13'509,732	13'811,767	Fils de coton simples et retors,
davon nach Britisch Ostindien	„	57'019,600	59'797,800	2'732,872	2'976,640	dont pour: Indes orientales anglaises.
„ „ Holland	„	40'305,600	46'128,500	2'025,558	2'300,922	Hollande.
„ „ Deutschland	„	38'305,600	39'467,300	2'104,234	2'168,415	Allemagne.
„ „ Japan	„	20'129,100	23'134,800	753,327	835,820	Japon.
„ „ der Türkei	„	19'800,000	19'535,500	898,360	883,828	Turquie.
„ „ Italien	„	16'661,100	14'593,700	746,158	650,327	Italie.
„ „ Belgien	„	15'485,200	13'477,000	861,692	770,909	Belgique.
„ „ Frankreich	„	14'045,200	14'344,000	856,405	874,264	France.
„ „ China und Hongkong	„	13'370,700	15'721,300	541,712	615,929	Chine et Hongkong.
„ „ Rumänien	„	9'423,300	6'996,800	375,926	282,271	Roumanie.
„ „ Schweden und Norwegen	„	4'904,000	4,736,300	219,436	214,527	Suède et Norvège.
„ „ Dänemark	„	4'683,200	4'406,000	179,918	167,918	Danemark
„ „ Oesterreich-Ungarn	„	4'327,600	3'362,800	208,826	146,706	Autriche-Hongrie.
„ „ Rußland	„	3'279,600	1'909,100	244,303	167,253	Russie.
„ „ Egypten	„	3'032,200	3'467,000	139,580	150,369	Egypte.
„ „ andern Ländern	„	11'642,600	10'632,000	621,425	605,689	Autres pays.
Baumwollgewebe, ungemischt, gebleicht od. ungebleicht	Yards	3,136'180,200	3,095'963,800	34'151,333	31'856,889	Tissus de coton, non mélangés, blanchis ou non blanchis,
davon nach Britisch Ostindien	„	1,799'676,200	1,791'519,400	19'023,495	17'676,496	dont pour: Indes orientales anglaises.
„ „ Amerika (ohne Union u. brit. Besitz.)	„	572'666,100	558'277,200	7'078,850	6'884,736	Amérique (excepté: Etats-Unis et poss. brit.)
„ „ China und Hongkong	„	370'626,000	395'288,500	4'105,159	4'197,100	Chine et Hongkong.
„ „ der Türkei	„	326'595,900	311'077,800	4'204,038	3'800,273	Turquie.
„ „ Egypten	„	164'921,900	124'256,500	1'703,219	1'236,425	Egypte.
„ „ Italien	„	89'740,800	86'719,000	1'244,739	1'119,134	Italie.
„ „ der Nordamerikanischen Union	„	62'642,200	53'302,200	1'657,580	1'468,654	Etats-Unis de l'Amérique du Nord.
„ „ Frankreich	„	58'377,900	50'589,100	1'094,813	1'023,134	France.
„ „ Britisch Nordamerika	„	55'914,800	29'056,000	1'116,471	579,633	Possess. brit. de l'Amérique du N.
„ „ Belgien	„	55'547,000	59'889,600	844,733	874,999	Belgique.
„ „ Deutschland	„	47'042,600	48'753,000	797,362	823,084	Allemagne.
„ „ Japan	„	45'330,400	45'354,200	529,819	497,329	Japon.
„ „ Holland	„	36'752,000	47'361,400	561,293	705,221	Hollande.
„ „ Griechenland	„	34'022,400	42'054,500	621,437	549,470	Grèce.
„ „ Oesterreich-Ungarn	„	10'191,300	8'188,000	132,333	104,141	Autriche-Hongrie.
Baumwollgewebe, bedruckte, gefärbte, farbige	„	1,379'932,200	1,321'236,400	20'831,161	19'795,713	Tissus imprimés, teints et tissés en couleur.
Gemischte Gewebe, Baumw. vorherrsch.	„	22'776,100	280,800	551,672	8,806	Tissus mélangés, le coton dominant.
Butter	cwt.	30,408	29,194	212,214	204,545	Beurre.
Chemikalien				7'790,170	7'839,516	Produits chimiques.
Hüte aller Art	Duz.—Douz.	1'057,826	1'075,151	3'879,768	2'852,628	Chapeaux de toute sorte.
Käse	cwt.	13,984	14,450	58,839	60,751	Fromage.
Leinengarn	lbs.	17'678,300	19'527,000	1'057,912	1'136,716	Fils de lin,
davon nach Spanien u. den kanarischen Inseln	„	6'186,600	6'354,000	274,749	285,443	dont pour: Espagne et îles Canaries.
„ „ Deutschland	„	2'741,000	3'364,100	226,502	253,326	Allemagne.
„ „ Holland	„	2'575,800	3'334,200	106,820	133,054	Hollande.
„ „ Frankreich	„	1'685,500	1'553,300	178,565	164,027	France.
„ „ der Nordamerikanischen Union	„	1'121,600	703,800	36,759	25,399	Etats-Unis de l'Amérique du N.
Leinengewebe, glatte, gebleichte od. ungebl.	Yards	152'163,000	143'694,000	4'408,454	3'962,530	Tissus de lin unis, blanchis et écrus,
davon nach der Nordamerikanischen Union	„	78'169,400	69'665,200	2'329,267	1'943,478	dont pour: Etats-Unis de l'Amérique du N.
„ „ dem übrigen Amerika	„	18'103,900	20'148,700	494,631	534,738	Reste de l'Amérique.
„ „ Frankreich	„	4'578,100	3'445,100	201,020	144,704	France.
„ „ Deutschland	„	4'284,500	3'913,000	190,746	175,750	Allemagne.
Bunte, bedruckte, gefärbte	„	6'576,600	6'977,800	213,616	187,900	Ouvrés, imprimés, teints.
Segeltuch	„	3'516,500	4'622,700	171,933	211,406	Toile à voiles.
Maschinen				13'433'081	13'051,028	Machines.
Metall und Metallwaaren (ausg. Maschinen)				40'546,021	37'102,152	Métal et articles en métal (excepté machines).
Papier	cwt.	655,236	729,450	1'444,721	1'532,319	Papier.
Seidenwaaren, Stückw., ganz aus Seide	Yards	3'296,148	2'309,475	647,770	426,395	Soieries, en pièces de soie pure,
davon nach Frankreich	„	1'359,468	1'431,487	288,394	263,872	dont pour: France.
„ „ Australasien	„	936,196	283,065	159,282	49,578	Australie.
„ „ Britisch Nordamerika	„	330,127	109,435	77,859	20,735	Possess. brit. de l'Amérique du N.
„ „ der Nordamerikanischen Union	„	254,654	174,751	51,059	37,658	Etats-Unis de l'Amérique du N.
„ „ Britisch Ostindien	„	171,570	65,085	22,091	9,764	Indes orientales anglaises.
„ „ andern Ländern	„	244,133	245,652	48,985	44,788	Autres pays.
Taschentücher, Halstücher, Shawls	„			356,848	388,848	Soieries, foulards, cravattes, châles,
davon nach Ostindien	„			232,657	272,438	dont pour: Indes orientales.
„ „ andern Ländern	„			124,191	115,903	Autres pays.
Bänder	„			183,432	65,144	Rubans,
davon nach Australasien	„			133,358	36,708	dont pour: Océanie.
„ „ Britisch Nordamerika	„			26,925	12,026	Possess. brit. de l'Amérique du N.
„ „ andern Ländern	„			23,149	16,410	Autres pays.
Spitzen	„			193,845	172,192	Dentelles.
Andere ganz seidene Artikel	„			256,470	157,462	Autres articles de soie,
davon nach Frankreich	„			141,502	18,103	dont pour: France.
„ „ Belgien	„			27,251	14,986	Belgique.
„ „ Australasien	„			20,875	24,515	Océanie.
„ „ der Nordamerikanischen Union	„			15,390	49,333	Etats-Unis de l'Amérique du N.
„ „ Deutschland	„			9,606	10,518	Allemagne.
„ „ andern Ländern	„			41,846	40,007	Autres pays.
Halbseidenwaaren	„			787,934	963,438	Articles en mi-soie,
davon nach der Nordamerikanischen Union	„			227,514	512,510	dont pour: Etats-Unis de l'Amérique du N.
„ „ Britisch Nordamerika	„			174,691	98,239	Possess. brit. de l'Amérique du N.
„ „ Deutschland	„			119,182	97,143	Allemagne.
„ „ Australasien	„			89,584	52,822	Océanie.
„ „ Frankreich	„			55,325	56,639	France.
„ „ andern Ländern	„			121,638	146,085	Autres pays.
Seiden- und Halbseidenwaaren . . Total	„			2'426,299	2'172,972	Totaux : Soieries et articles en mi-soie.
Seidenzwirn und Seidengarn	„			705,825	612,879	Fils de soie, simples et retors,
davon nach Frankreich	„			390,645	323,367	dont pour: France.
„ „ Deutschland	„			161,042	134,149	Allemagne.
„ „ Belgien	„			57,803	30,992	Belgique.
„ „ Holland	„			18,559	24,159	Hollande.
„ „ andern Ländern	„			77,776	100,212	Autres pays.
Schuhwaaren	Dutzend Paar Douz. paires	513,134	529,840	1'542,072	1'577,429	Chaussures,
davon nach Brasilien	„	46,152	29,999	174,392	148,087	dont pour: Brésil.
„ „ brit. westind. Inseln und Guyana	„	38,092	44,997	106,391	113,091	Possessions brit. des Indes occident. et la Guyane.
„ „ brit. Besitzungen in Südafrika	„	100,141	101,560	311,520	317,336	Possess. brit. de l'Afrique du Sud.
„ „ Ostindien	„	30,053	26,464	101,965	89,557	Indes orientales.
„ „ Australasien	„	219,454	247,351	642,418	713,345	Océanie.
„ „ andern Ländern	„	79,242	69,169	205,386	196,013	Autres pays.
Wolle (Schafwolle)	lbs.	19'443,100	18'086,200	1'029,999	824'061	Laine.
Wollengarn	„	33'488,500	39'298,200	3'266,488	3'891,771	Fils de laine.
Wollenwaaren aller Art	Yards			108'131,074	105'952,510	Articles de laine.
Jutegarne	lbs.	21'176,700	27'260,300	268,875	316,531	Fils de jute,
davon nach Spanien und kanarische Inseln	„	8'452,300	10'731,800	119,636	136,582	dont pour: Espagne et îles Canaries.
„ „ der Nordamerikanischen Union	„	7'707,000	10'268,600	87,203	108,894	Etats-Unis de l'Amérique du N.
„ „ Deutschland	„	2'493,700	1'922,500	30,906	22,725	Allemagne.
Jutegewebe	Yards	227'256,000	242'680,000	2'501,590	2'458,349	Tissus de jute,
davon nach der Nordamerikanischen Union	„	111'632,600	123'013,000	1'108,184	1'108,535	dont pour: Etats-Unis de l'Amérique du N.
„ „ Deutschland	„	35'830,000	27'134,400	411,929	289,713	Allemagne.
Total-Ausfuhr aus Großbritannien				239'799,473	232'927,575	Exportation totale de la Grande-Bretagne.

Waarenverkehr Italiens — Le commerce de l'Italie

(Nach der Statistica del commercio speciale di importazione e di esportazione. — *D'après la Statistica del commercio speciale di importazione e di esportazione.*)

	Gesammt-Einfuhr Importations totales					Gesammt-Ausfuhr Exportations totales				
	Einheit *Unité*	1884	1883	1882	1881	1884	1883	1882	1881	
Ochsen und Stiere	Nr.	4,708	3,314	2,249	3,117	43,279	68,382	62,639	30,877	Bœufs et taureaux.
Kühe	„	10,086	6,796	7,390	9,640	12,461	29,529	19,396	11,039	Vaches.
Färsen und junge Stiere	„	14,393	10,352	11,396	11,932	864	2,817	4,095	7,081	Bouvillons et taurillons.
Kälber	„	28,219	16,104	15,153	15,198	14,364	26,275	23,842	16,947	Veaux.
Schafvieh	„	24,376	30,409	41,978	49,801	196,308	261,940	230,283	188,103	Moutons.
Butter, frische	q	2,636	2,727	1,783	2,380	17,411	21,769	28,005	25,469	Beurre frais.
Käse	„	87,205	89,787	91,176	89,967	38,064	38,387	32,746	27,681	Fromages.
Eier von Geflügel	„	4,968	1,757	1,902	1,751	297,753	237,167	254,900	218,309	Oeufs de volaille.
Häute, rohe, große, von Rindvieh	„	136,687	115,291	116,825	—	27,282	22,443	15,968	—	Peaux brutes, grandes, de bétail bovin.
Cichorien, zubereitete	„	3,605	15,269	13,895	13,615	—	—	—	43	Chicorée préparée.
Chokolade	„	906	650	559	457	15	9	22	43	Chocolat.
Wein in Fässern	hl	112,860	43,360	57,610	34,109	2'361,909	2'611,355	1'312,388	1'741,710	Vin en futailles.
„ „ Flaschen	100	2,928	3,321	3,135	3,915	19,344	17,705	19,461	17,801	„ „ bouteilles.
Theerfarben, trockene	q	2,373	1,995	1,748	1,286	8	3	28	29	Couleurs dérivées du goudron, sèches.
„ teigartige	„	2,866	3,416	3,151	2,551	222	13	21	5	„ „ „ „ en pâte.
Farbextrakte aller Art	„	12,787	13,303	11,294	11,689	1,485	792	427	2,945	Extraits colorants de toute sorte.
Dampfmaschinen, stehende	„	8,130	8,159	3,610	6,851	—	50	25	21	Machines à vapeur, fixes.
Lokomotiven und Schiffmaschinen	„	64,661	77,991	63,344	59,743	241	51	126	116	Locomotives et machines pour la navigation.
Maschinen, nicht genannte	„	254,702	238,011	236,907	164,291	7,701	7,976	7,405	5,321	Machines non dénommées.
Pianos	Nr.	1,171	1,281	1,276	1,112	110	78	118	82	Pianos.
Seide und Seidenwaaren Total	Fr.	101'0	91'0	94'0	96'0	300'0	307'0	323'0	369'0	Total. **Soies et soieries.**
Cocons	q	13,296	10,574	12,876	11,945	9,739	12,107	7,903	14,512	Cocons.
Seide, einfach, doublirt oder gezwirnt:										Soie, simple, double ou retorse:
roh	„	9,865	8,739	8,720	7,174	40,140	41,427	41,228	43,711	grège.
gefärbt	kg	21,844	11,469	7,596	13,018	6,812	2,039	3,532	9,400	teinte.
Nähseide	„	5,248	5,453	3,947	2,639	27,967	10,463	5,828	9,433	Soie à coudre.
Seidensammt	„	18,206	16,658	8,565	6,847	5,339	2,716	4,722	3,347	Velours de soie.
Seidengewebe, schwarz und lustrin	„	41,291	43,615	44,267	48,442	30,477	32,667	34,487	39,426	Tissus de soie noire et lustrine.
„ unbenannte	„	33,556	30,938	29,137	33,523	138,512	93,026	83,099	60,060	„ „ „ non dénommés.
Floretseidengewebe	„	27,630	31,463	30,812	32,373	1,240	1,260	417	959	„ „ filoselle.
Gewebe aus Seide oder Floretseide, gemischt mit andern Stoffen	„	182,809	175,903	161,396	198,346	5,743	2,809	3,140	2,616	„ „ soie ou de filoselle mélangés avec d'autres matières.
Ordinäre Gewebe	„	12,455	8,647	16,146	11,541	3,522	1,120	131	52	Tissus ordinaires.
Hanf, Flachs, Jute etc. Total	Fr.	36'0	37'0	35'0	36'0	44'0	45'0	40'0	42'0	Total. **Chanvre, lin et jute, etc.**
Jute	q	32,442	56,789	47,563	16,183	—	—	—	—	Jute.
Leinengarn, einfach, roh	„	47,357	31,335	—	—	1,514	1,318	—	—	Fils de lin, simples, écrus.
„ gewaschen, gebleicht	„	19,652	26,925	—	—	617	136	—	—	„ „ „ lessivés, blanchis.
Jutengarn, einfach, roh	„	5,800	7,255	5,245	7,233	—	2	3	14	„ „ jute, simples, écrus.
Jutengewebe, roh	„	20,619	20,631	17,914	18,546	—	—	—	—	Tissus de jute, écrus.
Baumwolle und Baumwollwaaren Total	Fr.	177'0	184'0	192'0	188'0	30'0	33'0	26'0	31'0	Total. **Coton et articles de coton.**
Baumwollgarne, einfach, roh	q	21,838	28,272	34,030	51,580	299	580	72	224	Fils de coton, simples, écrus.
„ „ gebleicht	„	4,305	4,560	4,758	4,950	249	85	165	111	„ „ „ „ blanchis.
„ „ gefärbt	„	2,360	2,315	1,832	1,937	689	104	135	163	„ „ „ „ teints.
„ gezwirnt, roh	„	31,114	35,386	31,299	40,700	58	53	39	21	„ „ „ retors, écrus.
„ „ gebleicht	„	11,386	10,760	10,640	10,233	133	55	50	5	„ „ „ „ blanchis.
„ „ gefärbt	„	2,635	2,236	1,481	1,920	313	154	110	136	„ „ „ „ teints.
Kettengarn, gescheert	„	6,262	6,418	6,683	6,890	—	—	—	—	Chaînes ourdies.
Baumwollgewebe, roh	„	35,267	38,313	33,353	34,678	230	130	72	289	Tissus de coton, écrus.
„ gebleicht	„	30,489	32,699	27,940	32,393	281	184	139	134	„ „ „ blanchis.
„ farbig gewoben u. gefärbt	„	28,747	25,843	22,832	24,244	3,497	3,281	3,537	3,290	„ „ „ tissés en couleur, teints.
„ bedruckt	„	33,977	33,699	32,835	38,628	162	68	213	101	„ „ „ imprimés.
„ gestickt	„	372	561	680	666	28	44	64	55	„ „ „ brodés.
Tüll, Gaze, Mousseline	„	1,063	903	729	861	1	—	1	2	Tulle, gaze, mousseline.
Strohhüte	100	5,553	5,336	4,929	4,251	32,627	25,393	57,272	78,181	Chapeaux de paille.
Bijouterie aus Gold	hg	13,288	9,517	5,037	942	3,149	3,250	1,968	774	Bijouterie d'or.
„ „ Silber	kg	3,995	3,057	1,884	827	1,624	375	358	241	„ d'argent.
Taschenuhren mit Goldgehäuse	Nr.	35,122	5,342	4,647	2,372	297	119	338	300	Montres à boîtes d'or.
„ andere	„	223,421	23,819	17,164	5,644	1,612	549	1,092	1,039	„ „ d'autre métal.
Stand- etc. Uhren	„	6,263	5,899	6,335	5,205	425	90	124	254	Horloges et pendules.
Gesammt-Spezialhandel (ohne Edelmetalle)	Fr.	1,319'0	1,287'0	1,226'0	—	1'066'0	1,180'0	1,150'0	—	**Commerce spécial total** (métaux précieux non compris).
Edelmetalle	„	26'0	94'0	119'0	—	31'0	18'0	6	—	Métaux précieux.

Abkürzungen: ' Million. Nr.: Stück. , Tausend.

Abréviations: ' million. Nr.: Pièces. , mille.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aargauische Bank in Aarau.

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre,

Freitag den 20. März 1885, Nachmittags 3 Uhr, im Banklokal.

Traktanden:

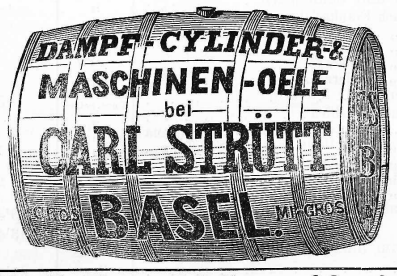
1) Geschäftsbericht und Rechnungsablage für das Jahr 1884.
2) Wahl der Censoren-Kommission pro 1885.
3) Allfällige weitere Verhandlungsgegenstände.

Die Stimmkarten werden bei Beginn der Versammlung ausgetheilt.

Aarau, 16. Februar 1885.

Namens des Verwaltungsrathes,
Der Bankpräsident:
Haberstich.

2



Behörden, Bankinstituten, Fabrikanten & Geschäftsleuten
empfiehlt sich
zur Anfertigung aller vorkommenden Druckarbeiten
die Buchdruckerei JENT & REINERT in Bern

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des *Schweiz. Handelsamtsblattes*) in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce*) à Berne